

## 斯里蘭卡 拉納普拉

### 星馬醫護與志工 跨國義診解病苦

2009.08.27~30

文 / 楊淑元、林翠蓮

攝影 / 劉銘達、鄭錦輝、蔡榮富、陳柔潔

二〇〇四年南亞大海嘯後，斯里蘭卡受到重創，慈濟基金會在重災區漢班托塔(Hambantota)展開緊急救援、義診、蓋簡易屋、發放等中長期的援助。長期的營建工程，如大愛屋、學校、職訓所等，也在二〇〇八年一月隨著國立慈濟中學的啓用，及同年五月將硬體建設移交當地政府後，災後重建工作終告一段落。

賑災行動雖然結束，慈濟在當地的慈善志業依舊持續推動。在新加坡暨馬六甲分會執行長劉濟雨師兄帶領下，慈濟在漢班托塔成立辦事處，招募當地志工從事訪貧工作。從生活補助到醫療個案，已援助超過兩百戶人家，為當地貧病家庭帶來光明。

因緣不可思議，現任斯國總統胞弟，即總統幕僚巴素先生 (Mr. Basil Rajapaksa)，因為海嘯賑災工作和慈濟結緣，獲悉慈濟舉辦義診的意願，於是建議地點在離可倫坡三小時車程的拉納普拉省 (Ratnapura)，此舉也獲得

■ 新加坡分會一行九十一人的醫療與志工團隊，乘搭八月二十六日凌晨班機前往斯里蘭卡首都可倫坡。

省級衛生局長卡皮拉先生 (Mr. Kapila) 的大力支持。義診最終決議在拉納普拉省卡哈瓦達縣(Kahawatta)的基地醫院(Base Hospital-Kahawatta)舉辦。這也是當地首次有外國團體前來主辦的義診活動。

### 等待內戰告歇 百人團隊齊赴斯

八月二十六日，慈濟新加坡分會一行九十一人的醫療與志工團隊，搭凌晨班機前往斯里蘭卡首都可倫坡，兩地時差二小時三十分，團隊於當地時間凌晨兩點三十分抵達機場，在附近旅店休息，於清晨七點啓程直奔卡哈瓦達基地醫院（簡稱基地醫院）。當晚馬六甲十位醫護人員也抵達了，開始為接下來三天的義診佈置準備。

上午十一時抵達基地醫院，從新加坡運送過來的醫療器材及用具已放置在醫院大廳。見到數個月前親手裝櫃的熟悉物品，志工熟練地開始分工合作，拆箱、組裝、分配佈置、裝水喉、掛布簾、掛布





■ 鄧國榮醫師(右)也投入與志工一起搬運醫療器材。

條，斯國志工及醫院的醫護人員也投入協助。很快地，原本空無一物的房間變成了一間間外科、眼科手術室、牙科診療室、恢復室。慈濟旗幟在醫院門口飄揚，讓本地居民感受到從遠方來的愛和祝福。

志工有條不紊、按部就班、各司其職的態度，讓工作非常順暢，也讓基地醫院院長帕雷拉先生 (Mr. Tissa Perera) 讚歎不已。「看到志工一下車，完全沒有浪費時間，分秒不空過馬上投入工作，很讓人感動。而且人人都非常清楚自己的崗位，作業很熟悉，事前的溝通和策劃十分完善，慈濟是個很有組織的團體。」帕雷拉院長說。

帕雷拉院長也表示，基地醫院成立已



■ 從新加坡運送過來的醫療器材及用具，已放置在醫院大廳，志工甫抵達立即馬不停蹄地投入佈置工作。

經一百年，硬體建築雖然良好，但是軟體醫療資源匱乏，醫護人員短缺，目前只有簡單的內科、婦產科、兒科及精神科等。當地地幅遼闊，許多民眾受限於交通運輸、經濟等，無法順利就醫，造成許多小病或慢性病釀成大病。院長更表示，這是本地首次有外國團體來舉辦義診活動，意義重大。為了配合義診，醫院內科門診停診兩天，並鼓勵當地醫師加入義診行列，為鄉親謀福，也可與人醫會醫師們交流分享。

本來擬定今年三月舉辦的義診，因為當時斯國內戰正熾，首都可倫坡接二連三發生恐怖襲擊事件。顧及團隊安全，在上人慈示下，義診因而展延至今。當志工抵達時，等候多時的民眾看到慈濟人的身影，都露出燦爛的笑容。濟雨師兄表示，在斯里蘭卡舉辦義診的難度，比在印尼、馬來西亞還高，因為要跨越語言、生活



■ 志工分工合作無論拆箱、組裝、分配佈置、裝水喉等，都務必盡速把場地佈置好。

習慣及地域偏遠等層層困難。總協調邱建義師兄表示，此次義診共有腫瘤、兔唇、疝氣等外科、眼科、牙科、內科等，將從二十七日下午開始看診及手術，到二十九日傍晚結束。

## 百年醫院全力配合 四十二人眼見光明

省級衛生局長卡皮拉表示，當地極度缺乏眼科外科醫師，當病人眼疾發作，從診斷到接受手術，等候時間長達幾個月到一兩年不等。義診開始前一天，卡哈瓦達基地醫院二樓的眼科病房已經住滿了求診的病人，當地眼科醫師柯達高達（Dr K.G.K. Kodagoda）這幾天也忙著為眼科

病人做手術前的檢查，等待新加坡醫師前來主持手術。

基地醫院的眼科病房啓用不久，剛從高爾（Galle）轉到這裡服務三個多月的眼科醫師柯達高達表示，白內障手術需要的內置鏡片要大約一萬兩千盧比，加上藥費，可能高達兩萬盧比，對於一般月入五六千盧比的民眾，是一筆很大的數字，很多人根本無法負擔。「你們來此為他們動手術，對他們的幫助是很大的。」

二十七日眼科手術室佈置妥當，所以原定二十八日的手術順勢提早開始。原定三位眼科醫師中，一位因臨時有事缺席，於是由張燕容與傅繞月兩位醫師承擔，在人力吃緊的情況下，團隊合心協力共進行了四十二宗白內障手術。

剛動完白內障手術，右眼包著紗布的卡馬奇（A.Kamachchi）女士，今年五十九歲，是淡米爾族。卡馬奇身材瘦削，滿頭花白，樣子比實際年齡蒼老很多。床邊站著一位婦女，看到志工前來，馬上向志工合十，並緊握住志工的手，講了很多話，眼淚婆娑。志工在護士的通譯下，知道這位婦女就是卡馬奇的妹妹。

妹妹說姊姊單身一人，無子無女，現在和她住在一起。姊姊多年來視力不佳，兩年前診斷為白內障，需要動手術，但他們一直無法籌足醫療費讓姊姊接受治療。這天看到姊姊終於如願以償，不禁喜極而泣。躺在隔壁床的穆杜維拉（Muthuweerai），也是淡米爾族。雖然有兒有女，無奈他們也無法負擔龐大的醫療費。這天媽媽重見光明，孩子們臉上的笑容也與媽媽一樣燦爛，頻頻向志工出示「感恩」的手勢。

二十九日早上，張醫師與傅醫師帶著眼科團隊到病房探視手術後的病人。病人們一看到團隊的到來，都上前雙手合十，表示感恩。傅醫師通過翻譯，向病人介紹

團隊，說明因為團隊的合作才能讓手術圓滿完成，大家一齊向病人表示感恩。之後，病人還一一地向醫師與護士道謝，雖然大家語言不通，但病人臉上燦爛的笑容，緊握醫護人員的手，氣氛溫馨感人。

張醫師多次參與印尼巴淡島義診，此次發現斯國病人因為貧窮延遲就醫，白內障通常已至末期階段，眼內晶體密實泛白，嚴重影響視力。在檢驗時，有些甚至連手拿到面前也無法看清，相當於全盲了。張醫師表示，巴淡島病人普遍上情況沒有這麼嚴重。

### 慈濟的護士 斯里蘭卡的希望

此次義診有五十位斯國護士學校的同學參加，其中二十五歲的米西拉尼（P. Mihirani）剛自學校畢業九個月，穿著具有殖民地傳統色彩的護士制服，年輕的她說得一口流利的英語，態度和藹可親。她目前在離基地醫院約一個半小時車程的醫院服務，幾個月前知道這裡將有義診，便報名參加。米西拉尼曾參與菲律賓醫師在當地舉辦的小型義診，累積了一些經



■ 醫護人員與志工把從新加坡運來的藥物進行分類與包裝。



■ 醫護人員替患有眼疾的民眾做詳細檢驗。



■ 架起了一塊布幔就成了兩間臨時手術室。在克難的環境中，醫療團隊給予病患的是專業的治療。

驗，這次看到慈濟義診團的規模，覺得很讚嘆。她也提及當地居民大多貧困，為鄉親們能夠得到慈濟免費的眼科治療感到高興，也表示如果慈濟再來，她一定會參與。

就如省級衛生局長卡皮拉所說，這些學生護士，在成為斯里蘭卡護士前，已經是慈濟的護士了。

## 來自新加坡的禮物

手術後病人皆需要包上紗布與眼罩，翌日再做視力測試。拆下眼罩與紗布，病人眼前一亮，滿臉笑容。兩位醫師在通過顯微鏡檢驗後，告訴他們手術成功，他們臉上的笑容更是燦爛，翹起大拇指，頻頻

向醫師合十感恩！有些甚至跪下頂禮，感恩之情，溢於言表。

已經失明四年的巴祖（Bajugadaya）說：「謝謝新加坡，讓我們重見光明！」問他張開眼睛時，最想看到什麼人，他說：「最想看到這群幫助我的人！」因為他感覺自己收到了一份來自新加坡的禮物！

張醫師非常感恩團隊中每個人的付出，這次義診團隊人員比起在巴淡島，人數精減至少一半以上。因為地緣偏遠，團隊只有四位護士、四位志工，幸好有當地護士參與，主要負責翻譯溝通。張醫師對她們的學習與服務態度，甚至和大家一起做到最後一分鐘的認真態度，倍加讚嘆。

## 開幕儀式隆重 當地政府表達感恩

拉納普拉省位於斯里蘭卡島國的中央山地，約有一百一十萬人口。其縣鎮卡哈瓦達（Kahawatta）的人口有三十萬，此地盛產寶石及紅茶，有不少居民隨著寶石礦主與茶莊園主從北方移居到此。如此的歷史背景中，居民有三成是淡米爾人（Tamil），比全國百分之十八的比例為高，而這一群淡米爾居民，大多數屬於低收入的勞工，居住在偏遠的山區小村、礦區或茶園。

有一百年歷史的基地醫院（Base Hospital-Kahawatta）是此地最具規模的醫院，設有內科、婦產科、小兒科、精神科、牙科以及急診，獨缺外科，病人如需

動手術，就必須到一小時車程以外的拉納普拉中央醫院。很多貧困人家連五十盧比（合美元零點五元）的車費都無法負擔，因此只好忍著病痛，眼見小病變大病，十分無奈。

由於這是卡哈瓦達首次有外國團體前來進行義診活動，當地官員十分重視，不僅在籌備過程中大力協助及配合，在義診開始前也慎重舉行了隆重的開幕儀式。蘭卡孩童穿著傳統服裝，獻蹈、祈福、感恩，最後引領所有嘉賓進入禮堂。

典禮中，嘉賓們依照習俗，點上蠟燭代表光明，並有法師帶領大眾為義診禱告。十多位政府官員包括拉納普拉省長、衛生局長都到場親自向志工獻上感恩及祝福，展現最誠摯的心意。

■ 開幕儀式典禮中，法師帶領大眾為義診禱告。



## 左右轉動 不再是夢

斯國居民個性溫和、慢條斯理，臉上時常掛著笑容。他們有的住在附近，有的則要搭上好幾小時的車程前來看病，為的就是希望獲得人醫的救治。

十八年前，剛新婚懷孕的詹德拉（Chandra）不小心跌倒，打翻了桌上的煤油燈。煤油淋到身上，頸項、前胸、手臂都被嚴重灼傷。由於沒有及時得到妥善的治療，火傷疤痕明顯，頸項的肌肉因而捲曲收縮，造成詹德拉的頭部不能左右轉動。丈夫不能忍受她的外貌改變而離開她，丈夫的弟弟瑟文（Selvam）心生憐憫而和她結婚，兩人互相扶持照顧，至今育有三子。多年來，雖然瑟文也曾帶詹德拉去醫院就診，希望能改善頸部的缺陷，然而公立醫院沒有提供這類手術，私人醫院昂貴的費用他們也負擔不起，如此一拖就是十八年。詹德拉長年用衣服將傷疤掩蓋，個性也變得內向膽怯，看到別人能自在地轉動頭部，詹德拉經常落淚，也默默地認命。

今年初獲悉慈濟義診的消息，他們十分興奮，也在二月時來到卡哈瓦達，不料義診因內戰而延後，讓他們頗為失望，也擔心義診團隊不會再來了。二十八日，義診第二天，瑟文和詹德拉早上四點就啟程，搭了四個小時的巴士來到義診現場。下午詹德拉被送進手術室，馮寶興醫師親自為她開刀，一個小時後，她從手術室出來了，雖然頸項包著紗布，但是精神很好。



■ 新加坡醫療團隊千里迢迢把眼科手術儀器運往斯里蘭卡，讓當地飽受眼疾痛苦的民眾得以重見光明。

「以後她的頭可以自由轉動了啦！」馮寶興醫師說。聽到醫師的話，詹德拉和瑟文都開心地笑了。想到從今而後，可以和正常人一樣的行動，詹德拉歡喜又感動。麻醉藥還沒退，身體仍然虛弱，她還是走向前親自向馮醫師道謝，在眾人預料之外突然下跪向醫師頂禮，發自內心的單純感恩，讓在場志工為之動容。

## 外科部門的第一個病人

義診第一個外科病人是四十一歲的加納卡。在可倫坡志工阿斯達（Asitha）的陪同下，加納卡一大早就來到義診現場。加納卡與妻子住在西南沿海的高爾（Galle），育有兩個兒子，孩子不幸都患有先天性多重障礙。長子在八歲時病重過世，幼子今年四歲，骨瘦如柴、四肢僵硬，除了吃喝，沒有什麼意識，生活起居完全都要靠母親照顧。

二〇〇四年底的海嘯將加納卡的房子

摧毀了。在阿斯達的協助下，屋子雖然重建了，但是老天爺依舊考驗著他。兩年後，加納卡發現右腳腳板漸漸腫大，走路困難，不久後左腳也腫起來，讓他無法久站，也無法從事勞力工作，只能靠接濟過日子。過後，加納卡一家經由阿斯達的轉介，成為慈濟的照顧戶，補助奶粉與尿片。

加納卡滿懷希望前來義診現場。馮寶興醫師為他看診後，診斷為寄生蟲傳染疾病阻塞了淋巴腺，造成水腫。只是義診現場尚無法執行顯微手術，所以確定加納卡的狀況還不是太嚴重之後，馮醫師請他每天包紮雙腳，以防止雙腳繼續腫大。馮醫師當下示範如何包紮，並請加納卡自己做一次，也指導他一些生活上要注意的細節。

加納卡看診後感覺很安心，並將參與下個月初慈濟在漢班托塔辦事處舉辦的「照顧戶物資發放日」，當地志工也會持續關懷，為他添購繃帶等必需品。



■ 加納卡腳板腫大，經醫師診斷為寄生蟲傳染疾病，阻塞淋巴腺造成水腫。為了防止雙腳繼續腫大，醫師當下示範如何做腳部包紮，並請加納卡自己做一次。

## 發自內心的笑

外科候診區裡，皮膚黝黑的年輕媽媽樂芝密（Lechachamee），手裡抱著小女孩，眼神有點羞澀。在大熱天的斯里蘭卡，她穿著長袖長裙，把自己包得密密實實的。仔細一看，她的臉上、頸項和手臂，甚至手指都長滿了灰黑色、表皮粗糙、一團團的疣粒。掀起裙子，腿上的情況更加嚴重，密密麻麻的疣粒，使雙腳看起來異常腫大。

■ 當地護士專校的實習學生也前來協助充當翻譯志工，是醫護人員和病患之間的橋樑。



樂芝密回憶說，在她十三歲那年，身上就開始長疣，雖然間或有求醫，吃藥塗藥，卻未見效，十五年來身上的疣粒越多，惡化到今天的狀況。有三個子女的樂芝密，皮膚疾病雖然沒有造成生活上的不便，但讓她很自卑。這次醫院通知她有外國義診團前來，希望能夠有所幫助。

馮寶興醫師為她做了檢驗，發現其皮膚狀況是由病毒感染引起，因生活環境而惡化。皮膚疣粒面積很大，馮醫師建議只將影響外觀的部分——臉部和左手的疣粒切除。

樂芝密住在離醫院約一小時車程的茶園裡，從事採茶工作，收入不高。當知道自己能接受手術治療，她心裡很高興，馬上請求志工讓她回家把女兒安頓好，再回來動手術。

手術由外科醫師郭珂珈醫師操刀，經過兩個多小時，醫師利用電波針，將臉上十多處以及左手拇指上的疣粒去除。志工馬上幫她拍了一張照片，讓她看看疣粒去除的樣子，她很滿意地笑了。

樂芝密透露，手術時雖然有點疼痛，但能改善皮膚，她覺得一切值得，也對醫師有著滿滿的感恩。馮醫師表示，這樣的皮膚病需要多次小面積的割除，才能見效。目前義診只能做小規模的切除，他會將手術處理細節寫下，讓斯國醫生可以參考。

翌日樂芝密依約前來複診，臉上的傷口有點紅腫，郭醫師讓她服藥後，還寫信讓當地醫生為她做傷口處理。

二十六歲的郭珂珈醫師平日經常參與新加坡慈濟義診中心的服務，而慈濟海外



■ 穆杜維拉 (Muthuweerai)，雖然有兒有女，無奈也無法負擔龐大的醫療費。媽媽能重見光明，孩子們頻頻向志工出示「感恩」的手勢。



■ 手術成功病患臉上的笑容更是燦爛，除了頻頻向醫師合十感恩，更擁抱張燕容醫師，感恩之情，溢于言表。

義診卻是第一次參與。郭醫師表示，像樂芝密這樣的皮膚病，在新加坡很少見，也擔心若衛生環境不佳，復發的可能性很大。郭醫師說：「這裡的人民因為沒錢或住得比較偏遠，無法看病。慈濟來這裡辦義診，能夠幫助很多人。」郭醫師謙虛地表示今天能幫樂芝密的有限，能幫多少就幫多少。也感覺身在新加坡很幸福，希望以後能繼續參與義診，為需要的人服務。

### 有慈濟人的愛 求醫不寂寞

二十八日一早，外科區來了一位十七歲的少年卡山（Kasun Madusanke）。卡山的背部長了一顆大腫瘤。腫瘤像個大熱水袋一樣，從腰部下垂，掛在背後，遮蓋了大半個臀部。長得濃眉大眼的卡山身材瘦小，身體因腫瘤的重量，導致站姿有點歪斜。

分會執行長劉濟雨師兄請馮寶興醫師前來檢驗。因為腫瘤長在背脊上，而且體

積碩大，馮醫師建議先做大腦核磁共振檢查（MRI）。但這裡缺乏這種設備，而在首都可倫坡的政府醫院，等待名單很長。考慮義診團的時間與效率，決定將卡山送到私人醫院做檢驗，費用在一萬兩千盧比到兩萬盧比之間。

剛好有三位蘭卡醫學生在手術室裡服務，濟雨師兄馬上請他們來協助，安排好交通，與可倫坡一家私人醫院接洽後，由蘭卡慈濟職工與醫學生陪伴卡山到可倫坡作檢查，再做決定。

出發到遠在百多里外的可倫坡做檢驗，這一切突如其來的變化，讓帶卡山來就醫的爸爸達亞拉那（Dayaratna）心裡有點慌亂。他們長期生活在偏遠山區，對即將發生的事，心裡實在沒有底，剛好妻子因胃炎也在住院，他即刻到病房裡通知妻子。

卡山的媽媽看到慈濟人陪伴下的孩子，以為孩子生命臨危，馬上就要送院，緊張地哭了起來。濟雨師兄通過當地醫生

翻譯，告知只是做檢驗，請父母放心。如果能夠動手術，可以改變孩子的一生，那也是一件好事。在離開前，卡山還頻頻回頭望著媽媽，讓人心疼。等到卡山的體檢報告出來後，慈濟人將會評估如何協助他走過生命難關。

## 瑪都昫故鄉遇恩人

在人潮擁擠的義診現場，志工發現了兩張熟悉的臉孔，那是十五歲的瑪都昫（Madushi）和母親珊蒂（Shanthi）。

二〇〇八年，斯國慈濟志工在訪視時發現了瑪都昫。瑪都昫患有嚴重的脊椎彎曲，彎曲程度幾乎是九十度，不僅外觀異常，胸部、背部、腿部也經常疼痛。醫生也表示，隨著年齡的增長，會危及心肺而有生命危險。

經由志工安排，二〇〇八年七月，瑪都昫在母親陪同下到馬來西亞馬六甲進行手術。手術非常成功，脊椎矯正到三十八度，瑪都昫終於能和正常人一樣走路、生活。在馬六甲停留了將近兩個月的時間，慈濟人將她們照顧得無微不至，馬六甲人醫會召集人張文富醫師每週都會到醫院探望珊蒂母女，為人在異鄉的她們帶來溫暖的問候。當獲悉新馬慈濟義診團隊即將來到斯國，張文富醫師也同行，她們非常興奮，這天清晨六點半就出門，搭了五個小時的車，說要來見慈濟人、見恩人，也讓人醫會醫師複診。

闊別一年，再見到張醫師，珊蒂和瑪都昫彷彿見到家人，開心地和他擁抱。張醫師說：「我沒有孩子，就當自己是她的

爸爸，所以那段時間，每週都會帶些水果去看她們。」獲悉她們的來回車程要花上十個小時，張醫師直呼「好感動」。

臨別前，張醫師送了一個竹筒給珊蒂，希望她們也能每天發善念，幫助需要幫助的人。珊蒂頻頻點頭說：「張醫師很好，很照顧我們。醫生要我能幫助別人，我會這麼做的。」

## 造福兩千人 圓滿的句點

三天內看診的人潮絡繹不絕，天氣時雨時晴，也沒有阻擋病患求醫的心。默契十足的志工們用心規劃動線，不分你我的合心，讓義診更為圓滿。義診第一天傍晚，內科病人眾多，藥劑師忙不過來，已經結束當天工作的外科及牙科醫師也投入包藥的工作，好讓病患領了藥能回家休



■ 手術後翌日，傅繞月醫師為病患做視力測試後拆下眼罩與紗布，病人眼前一亮，滿臉笑容。



■ 眼科部由兩位新加坡醫師承擔，在人力有限的情况下，憑著團隊的合心協力，一共進行了四十二宗白內障手術。

息。義診第三天早上，天空下起了大雨，志工將露天排隊的病人，臨時遷移到三樓的禮堂，雖然語言不通，比手劃腳加上微笑，也就消解了尷尬。

義診現場中，隨處可看到護士學校實習生們穿著整齊制服穿梭在會場協助掛號、登記、看護等工作，最重要是充當翻譯的角色，是醫護人員和病患的橋梁。該校老師庫瑪麗（Kumari）除了陪伴學生，也投入志工行列，協助翻譯。庫瑪麗表示，藉此機會讓學生們向慈濟人醫會學習，她覺得很有意義。三天的相處，學生們和志工建立了良好關係，也學會用手語來帶動病患，真的就像一家人般和諧。

最後一天，當地官員特別為醫護團隊

舉辦圓緣儀式。衛生局長卡皮拉在儀式上表示，慈濟義診團隊經過一波三折，依然鏗而不捨地排除萬難舉辦義診，讓他很感動。看到慈濟的團隊與作業方式，讓他們學習良多，留下深刻的印象，並希望慈濟人能繼續關懷，造福當地人民。

此次的義診嘉惠了兩千八百零八位病患，遠遠超過預期人數，可見當地居民對醫療的需求迫切。慈濟人愛的腳步不停歇，善的種子從漢班托塔、可倫坡而來到拉納普拉，大愛讓大家的心結合在一起，也期許這股善的力量能凝聚更多的愛心，讓愛繼續延續，造福斯里蘭卡子民。

## 泰國 曼谷

### 瓦保孩子燙傷疤痕 人醫協助恢復原貌

2009.09.01~15

文、攝影 / 桑瑞蓮

當八月十五日慈濟志工再次前往瓦保育幼院關懷院內的四百個孩子時，發現其中一位小朋友在脖子貼上一片藥布，志工關心的詢問才知道，這個孩子小時候燙傷留下大片疤痕，癢痛難忍，經常禁不住用手去摳，摳得鮮血淋漓。

這個孩子是松撒（Somsak），今年八歲，爲了求學，五月份跟著兩個哥哥到紅統府瓦保育幼院一起住。志工發現松撒的頸部及胸部遺留明顯燙傷疤痕，松撒的哥哥，十一歲的威乃（Vinai）也向志工詳細解釋弟弟受傷的情況：「當時媽媽在煮菜，他一個不小心撞到媽媽，熱水就這樣灑在他身上。」



■ 慈濟人帶動小菩薩懂得感恩，向接受白內障開刀的老菩薩獻上祝福。



■ 曼飄醫院的醫護人員仔細的檢查松撒小朋友的燙傷疤痕。

當時松撒才兩歲，隨著年歲成長，身上的疤痕也隨著身體發育而變大，因爲事情發生之後並沒有立刻接受正統治療，導致頸部產生增生性疤痕，並伴有疤痕攣縮，讓他癢痛難忍，不能完全抬頭，背屈受限。

### 慈濟人與人醫會伸出援手

松育醫生（Songyos）解釋說：「自燙傷日起一年內，因忽視即早治療，引致他不能完全抬頭，影響到他成長的過程。」而如果繼續，他的身體勢必受到更嚴重的影響。

因爲慈濟人把瓦保的孩子當成自己的孩子，九月一日，志工帶著松撒到曼飄醫院接受皮膚擴張疤痕切除治療，哥哥威乃在旁陪伴。住院這幾天，除了慈濟人的關懷之外，感恩慈濟人醫會曼飄醫院的醫護人員的所有付出，人醫之愛溫暖孩子的心，代替孩子遠在深山的父母。

住院開刀期間，兩個孩子受到醫護人

員及病友的愛和關懷，志工還帶動威乃向接受白內障手術的老菩薩獻上祝福，老菩薩也為孩子獻上祝福：「願開刀順利，要懂得感恩，努力求學，未來做一個手心向下的人。」

慈濟志工李建忠師兄說：「非常感恩人醫會曼飄醫院的醫生，為松撒動皮膚移植的手術，這個手術要分成兩三次，每一次可能要休養十天左右，松撒的哥哥也陪同他做復健，這個期間我們會有志工及同仁輪流來照料他，一直到他出院，可以回到瓦保繼續求學。」

慈濟人與在泰北清萊府孩子的父母親保持聯絡，跟他們分享：「整個開刀過程非常順利」，父母聽到訊息後覺得非常放心，也誠心地感恩志工。因家計問題，身為父母的他們曾經擔憂不能讓孩子接受治療，今天得知松撒在人醫會、慈濟志工的照顧下得以手術，內心非常欣慰，也相信小兒子一定會早日恢復健康。

九月十五日，松撒的父親從泰北清萊



■ 有大家的鼓勵，松撒小朋友鼓起勇氣決定接受開刀治療。

的高山上來到曼谷，五十多歲的他跟我們說，這是他第一次到曼谷，因為他是泰國少數民族的蒙族人（Hmong），經常遭受語言不通的困擾，但有志工體貼的陪伴接送他到龍仔厝府的曼飄醫院看兒子，讓他放心了許多，還表示：「從今天開始，我要陪伴照顧兒子直到他出院。」

離開父母的懷抱到瓦保來求學，點亮未來的路途，有機會與這麼多人結了善緣的孩子，培養自己一顆勇敢的心，上人言：「信心、毅力、勇氣三者具備，天下沒有做不成的事。」這麼小年紀的孩子，手術治療對他來說，是一件很害怕的事情，但有大家的鼓勵，讓他鼓起勇氣決定接受開刀治療，也得以開展正常健康的生活。



■ 爸爸來了！從今天開始要親自陪伴照顧兒子到他出院。